

Information für Saisonarbeiterinnen über Arbeitsstellen  
und Organisationsformen  
der Frauenarbeit in

El Niño

Jan 186

## PARA QUE NOS VA A SERVIR ESTE MATERIAL?



## EXPLICACION DEL MATERIAL

CONFEDERACION NACIONAL CAMPESINA E INDIGENA  
"EL SURCO" DEPTO. DE CAP. Y FEMENINO.



¡Y ENTONCES QUE!

"YO SOY LA MARIA DE LAS CABRAS..." Y YO HE APORTADO TODO, CASI TODO, POR TODOS LAS OCHO PERSONAS.

YO TRABAJE EN ESTO, EN LO OTRO. FIJESE QUE NOSOTROS ALLA ARRIBA, TRABAJANDO, HAY VECES QUE PASAMOS EL DIA CON UN JARRO DE TE Y UN PEAZO DE PAN, TODO EL DIA AHI Y ES TRABAJO PESADO LA EXCAVADURA, SALIA DOBLA' CON EL AZADON Y DONDE HAY PIEDRA LE SALTA EL AZADON, QUEDA EN TIERRA HASTA LA PUNTITA DE LOS DEOS.



YO SUFRI MUCHO CON MIS PADRES Y SIGO SUFRIENDO CON MIS HIJOS PA' CRIARLOS. TRABAJABAMOS LAS CUATRO MUJERES DE MI PADRE. NOS SACABAMOS LA MUGRE TRABAJANDO SIETE CUADRAS DE CHACRA. ENTONCES YO AHI ERA GORDITA, ME APUNTALABA EN EL ARAO PUES, RASTREABA TODO. AHORA QUEDA EL PURO ESQUELETO LE DIGO, ENVUELTO EN UN PAÑO..."

"YO HE TRABAJADO CON MIS HIJAS EN UN PACKING, NOLBERTA ME LAMANTODOS..."

EN EL VERANO TRABAJAMOS LA FRUTA. ES MALO EL TRABAJO, ALGUNOS DIAS SE TRABAJAN, OTROS NO. PEGA HAY COMO LE DIGO, PERO CUANDO LLEGA LA FRUTA. AHORA ESTA TODA, TODA LA GENTE TRABAJANDO, PONGALE, TRABAJANTO, DO EL MES, Y EL OTRO NO HAY NADA; POR EJEMPLO EL DURAZNO VIENE TODO DE GOLPE, SE TRABAJA CON ES, SE ACABA EL DURAZNO, SE ACABA LA PEGA; CON LA UVA ES IGUAL...

LA REALIDAD DE LA MUJER CAMPESINA, SUS PARTICULARIDADES, SUS IDEALES, Y LO QUE LA CARACTERIZA EN CADA LOCALIDAD O ZONA, NOS PERMITIRA' IR CONOCIENDO EN QUE MEDIDA, ELA ESTA AFECTADA POR LOS FACTORES ECONOMICOS, SOCIALES Y CULTURALES QUE DIFICULTAN SU REAL PARTICIPACION EN LA LUCHA SOCIAL.

NOS PROPONEMOS A TRAVES DE ESTE TRABAJO, LOGRAR QUE LAS MUJERES TOMEN CONCIENCIA DE SU PAPEL COMO PERSONAS, SU PARTICIPACION EN LA SOCIEDAD Y DESCUBRAN QUE SUS PROBLEMAS TIENEN UNA BASE SOCIAL, Y QUE ES URGENTE ROMPER AHORA EL AISLAMIENTO EN QUE SE ENCUENTRAN.



# CONTENIDO

PAG. 2

① OBJETIVOS:

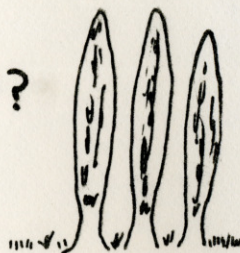
② ¿PARA QUIEN SE HIZO ESTE MATERIAL?

③ ¿CUALES SON SUS OBJETIVOS?

④ ¿COMO ESTA FORMADO?

⑤ ¿COMO ESTA FORMADO CADA FOLLETO Y QUE CONTIENE CADA UNO?

⑥ ¿COMO USAREMOS TODO ESTO?



## ① OBJETIVOS

EN ESTE PRIMER FOLLETO NOS PROPONEMOS

■ SABER PARA QUIEN SE PREPARO.

■ CONOCER EL OBJETIVO GENERAL DEL MATERIAL Y COMO ESTA FORMADO.

■ CONOCER COMO ESTAN DESARROLLADOS LOS TEMAS.

■ APRENDER A USAR JUNTAS NUESTRO MATERIAL Y JUNTO A LA FAMILIA TAMBIEN.



② PARA QUIEN SE HIZO ESTE MATERIAL

PAG. 3

EL MATERIAL "LA PARTICIPACION DE LA MUJER CAMPESINA EN LA ORGANIZACION," FUE PREPARADO PARA LAS MUJERES QUE VIVIMOS Y TRABAJAMOS EN EL CAMPO, O EN SECTORES AGROINDUSTRIALES DE LAS COMUNIDADES RURALES.

SILAS QUE VAMOS A UTILIZAR ESTE MATERIAL PERTENECEMOS A ALGUN SINDICATO O FORMAMOS PARTE DE ALGUN GRUPO O COMITE DE COOPERATIVAS ES MEJOR, PORQUE ESTE MATERIAL FUE PREPARADO PARA USARSE EN GRUPO.

	PRECIO	
	MAYO 1980	JUNIO 1980
1kg. PAN	\$24.00	\$24.00
1kg. HARINA	\$28.95	\$28.00
1 LT. ACEITE	\$47.40	\$21.50
1 LT. LECHE	\$18.10	\$48.00
1kg. AZUCAR	\$39.10	\$31.50
AÑO 1980   1985		



AUNQUE ES UN MATERIAL ESCRITO, PUEDE SER APROVECHADO POR LAS CAMPESINAS QUE NO SABEN LEER NI ESCRIBIR. PARA ESTO SERA NECESARIO QUE ALGUNAS DE NOSOTRAS QUE SI SABE LEER LO LEA EN VOZ ALTA Y ASI SE ENTEREN TODOS DE LO QUE ESTA ESCRITO. DE ESTA MANERA TODOS PODREMOS PARTICIPAR EN LAS DISCUSIONES DE GRUPO Y DAR NUESTRA OPINION SOBRE LAS PREGUNTAS Y TEMAS QUE VAYAMOS CONVERSANDO.

③ ¿CUALES SON SUS OBJETIVOS?

PA5.4

CAPACITARNOS JUNTAS, PARA QUE POR MEDIO DE NUESTRA PARTICIPACION E INCORPORACION A LA ORGANIZACION SINDICAL CAMPESINA, HAGAMOS EFECTIVO EL LEGITIMO DEBER QUE TIENEN LAS MUJERES DE LUCHAR POR SUS DERECHOS LABORALES Y SOCIALES Y, POR POR EL BIENESTAR FAMILIAR Y COMUNAL.

TODO ESTO QUIERE DECIR, QUE EL MATERIAL: "LA PARTICIPACION DE LA MUJER CAMPESINA EN LA ORGANIZACION" VA A SER DE GRAN UTILIDAD A LAS MUJERES CAMPESINAS, A LAS TRABAJADORAS ASALARIADAS, A LAS PARCELERAS, PARA QUE NOS ORGANICEMOS Y PENSEMOS QUE DEBEMOS TOMAR CONCIENCIA DE QUE SOMOS UNA FUERZA SOCIAL IMPORTANTE QUE LUCHA POR SUS DERECHOS Y REIVINDICACIONES PROPIAS.



④ ¿COMO ESTA FORMADO EL MATERIAL?

EL MATERIAL QUE VAMOS A UTILIZAR ESTA FORMADO POR 11 FOLLETOS COMO ESTE. EN CADA UNO SE VA A TRATAR UN TEMA DIFERENTE, PERO TODOS TIENEN RELACION ENTRE SI. PUES, ENTRE TODOS LOS FOLLETOS SE FORMA EL MATERIAL COMPLETO.

**LOS FOLLETOS QUE COMPONEN EL MATERIAL PÁG. 5.  
SON LOS SIGUIENTES:**

- 1.- EXPLICACION DEL MATERIAL**
- 2.- DERECHOS DE LA MUJER TRABAJADORA Y SUS REIVINDICACIONES.**
- 3.- LA REALIDAD ACTUAL DE LAS MUJERES CAMPESINAS.**
- 4.- EN QUE SITUACION ESTA NUESTRO PAIS, CUAL ES LA REALIDAD QUE VIVIMOS EN EL CAMPO.**
- 5.- LA MUJER Y LAS ORGANIZACIONES SINDICALES, COOPERATIVAS Y COMITES DE CAMPESINAS.**
- 6.- LO QUE HACEN LAS MUJERES CAMPESINAS ORGANIZADAS.**
- 7.- LA MUJER COMUNERA Y LA FAMILIA CAMPESINA DE LAS ZONAS DE POBREZA RURAL.**
- 8.- LA TRABAJADORA EN LOS PACKINGS Y LA AGROINDUSTRIA.**
- 9.- LAS MUJERES INDIGENAS, MITOS Y CREENCIAS EN EL CAMPO.**
- 10. QUE SE HACE PARA CAMBIAR LA SITUACION ACTUAL.**
- 11.- TECNICAS DE EDUCACION POPULAR Y FORMAS DE COMUNICACION.**



**AL TERMINAR LOS FOLLETOS... ESTAREMOS PAB. 6 EN MEJORES CONDICIONES PARA CAMBIAR LA SITUACION DE LA MUJER CAMPESINA, ANALIZAR LA REALIDAD EN EL CAMPO Y COMPRENDER POR QUE DEBEMOS TRANSFORMAR LA REALIDAD SOCIAL, ECONOMICA Y POLITICA DE NUESTRA SOCIEDAD.**

**5 ¿COMO ESTA FORMADO CADA FOLLETO?**

**CADA UNO DE LOS FOLLETOS DEL MATERIAL ESTA FORMADO POR 6 PARTES. ESTAS PARTES SON LAS SIGUIENTES:**

- 1 - OBJETIVOS**
- 2 - EXPERIENCIA**
- 3 - INFORMACION**
- 4 - REFLEXION**
- 5 - TRABAJO EN GRUPO**
- 6 - EVALUACION**



**PARA ENTENDER MEJOR ESTAS PARTES VAMOS A CONOCERLAS UNA POR UNA:**

**OBJETIVOS**

**CADA TEMA TIENE TRES OBJETIVOS QUE DEBEMOS ALCANZAR CUANDO HAYAMOS REALIZADO TODOS LOS TRABAJOS DEL FOLLETO.**



**EL PRIMER OBJETIVO ES QUE CONOZCAMOS ALGUNA INFORMACION SOBRE EL TEMA QUE SE TRATA.**



**EL SEGUNDO, QUE REFLEXIONEMOS SOBRE ALGUNAS IDEAS RELACIONADAS CON EL TEMA.**



**EL TERCERO, QUE DISCUTAMOS Y CONOZCAMOS LO QUE PASA EN EL CAMPO EN GENERAL, EN NUESTRA COMUNIDAD Y CON LAS MUJERES EN PARTICULAR.**

## EXPERIENCIA

PAG. 7

EN ESTA PARTE SE RELATA LA EXPERIENCIA QUE TIENEN LAS MUJERES CAMPESINAS, YA SEA DUEÑA DE CASA, PARCELERA, ASALARIADAS PERMANENTES, TEMPORERAS, ORDENADORAS, COMUNERAS, INDIGENAS, ETC.

COMO EN ESTAS EXPERIENCIAS HAN SUCEDIDO COSAS POSITIVAS Y NEGATIVAS. NO MENCIONEMOS EL NOMBRE DE LAS CAMPESINAS. NI SU COMUNIDAD. NI EL NOMBRE DEL FUNDO. NI DE LA EMPRESA DONDE ELLAS SE UBICAN.

SOLO RELATAREMOS LO QUE LE SUCEDIO. COMO SE VEN ELLAS A SI MISMAS Y COMO PUEDE SERVIRNOS A NOSOTROS ESAS EXPERIENCIAS.



## INFORMACION

EN CADA FOLLETO APARECE UNA INFORMACION RELACIONADA CON EL TEMA QUE SE ESTA TRATANDO.

ESTA INFORMACION NOS PERMITIRA CONOCER "LA SITUACION DE LA MUJER CAMPESINA EN CHILE" Y LO QUE LAS ORGANIZACIONES HACEN POR INCORPORARLA Y LUCHAR CONTRA SU MARGINALIDAD Y EXPLOTACION.



## REFLEXION

PAB. 8

DESPUES DE LAS INFORMACIONES SE PRESENTAN ALGUNAS IDEAS SOBRE LO QUE DEBEMOS REFLEXIONAR CUIDADOSAMENTE. ESTAS IDEAS PODEMOS ESTUDIARLAS, CONVERSARLAS Y DISCUTIRLAS CON LAS OTRAS COMPAÑERAS DE CAPACITACION.



## TRABAJO EN GRUPO

EL TRABAJO EN GRUPO CONSISTE EN QUE NOS REUNAMOS TODAS LAS COMPAÑERAS DE LA ORGANIZACION, GRUPO O COMITE PARA:



HABLAR DE LO QUE PENSAMOS SOBRE EL TEMA QUE SE ESTA TRATANDO.



HACER INTERCAMBIO DE PREGUNTAS Y RESPUESTAS.



EXPLICARNOS UNOS A OTROS LO QUE NO ENTENDAMOS, LAS PALABRAS NUEVAS.

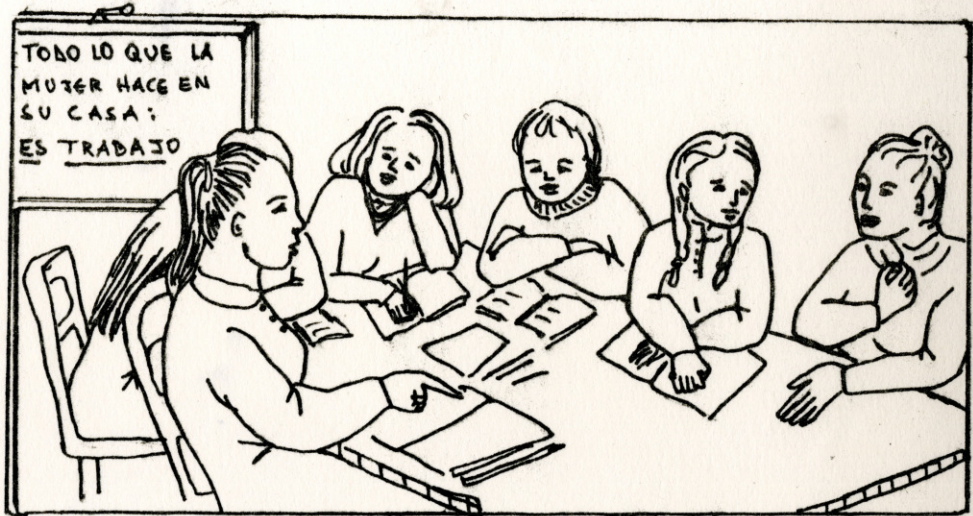


ANALIZAR ENTRE TODAS, LO QUE PASA EN NUESTRA COMUNIDAD, EN NUESTRO HOGAR Y EN NUESTRO

ES CONVENIENTE QUE LAS COSAS IMPORTANTES QUE YAYAN APARECIENDO DURANTE EL TRABAJO EN GRUPO, LAS APUNTEMOS EN UN PIZARRON O EN UNA HOJA GRANDE, QUE PEGAREMOS EN LA PARED.

LAVENTAJA DE HACERLO EN UNA HOJA GRANDE, ES QUE NO LA TENEMOS QUE BORRAR, Y ASI PODEMOS IR GUARDANDO ESTE MATERIAL ESCRITO EN LAS HOJAS GRANDES, PARA CUANDO QUERAMOS VOLVER A VERLAS.

SI SE USA PIZARRON PODEMOS COMPRAR UNOS CUADERNITOS PARA QUE CADA UNA DE NOSOTRAS VAYA ANOTANDO LO QUE LE PAREZCA IMPORTANTE.



## EVALUACION

ESTA EVALUACION ES UNA PRUEBA QUE NOS HACEMOS NOSOTRAS MISMAS PARA SABER SI YA ALCANZAMOS LOS OBJETIVOS DE CAPACITACION PROPUESTOS PARA EL TEMA. SI YA LOS ALCANZAMOS, PODEMOS PASAR AL TEMA SIGUIENTE; SI NO, TENDREMOS QUE VOLVER A ESTUDIARLO HASTA QUE NOS CONSIDEREMOS PREPARADAS PARA SEGUIR ADELANTE CON EL MATERIAL.



♀ ¿ COMO SE USA EL MATERIAL?

PODEMOS USAR EL MATERIAL "LA PARTICIPACION DE LA MUJER CAMPESINA EN LA ORGANIZACION" EN LAS FORMAS SIGUIENTES:



FORMAMOS UN GRUPO DE CAMPESINAS PARA CAPACITARNOS, Y, CON LA AYUDA DE UNA DIRIGENTE, UNA MAESTRA, LOS DIRIGENTES DE UN SINDICATO, UNA COOPERATIVA O COMITE SOCIAL, ORGANIZAMOS UN CURSO.



PARA ESTO, SERA NECESARIO QUE NOS PONGAMOS DE ACUERDO PARA FIJAR EL DIA, LA HORA Y EL LUGAR EN QUE NOS REUNIREMOS LAS MUJERES. EN CADA REUNION PODEMOS ESTUDIAR UNO DE LOS TEMAS DEL MATERIAL.



OTRA MANERA, ES QUE UNA VEZ REUNIDAS LAS MUJERES QUE VAN A CAPACITARSE, NOMBRAMOS UN COMITE QUE SE ENCARGUE DE REPARTIR LOS FOLLETOS PARA QUE CADA UNA ESTUDIE EN SU CASA, Y DE CONVOCAR A REUNION PARA HACER EL TRABAJO EN GRUPO.

DE ESTA FORMA CADA CUAL PUEDE PONERSE A ESTUDIAR A LA HORA QUE MAS LE



ACOMODE: EN LA MAÑANA MUY TEM. PAE. II  
PRANO, ANTES DE EMPEZAR LAS LABORES DEL  
DIA, O BIEN, EN LA NOCHE DESPUES DE HABER  
TERMINADO EL TRABAJO EN LA CASA.

SE PUEDEN PENSAR OTRAS FORMAS DE USAR EL MATERIAL,  
LO IMPORTANTE, ES QUE NOS CAPACITEMOS TODAS, PA-  
RA QUE MEDIANTE NUESTRA PARTICIPACION IMPULSEMOS MAS  
ACTIVAMENTE LA ORGANIZACION, NOS DESARROLLEMOS NOSO-  
TRAS COMO MUJERES CONCIENTES, INCLUYAMOS A NUESTROS  
FAMILIARES EN LA IMPORTANCIA QUE TIENE "HOY" LUCHAR  
"TODOS" POR RESOLVER NUESTROS PROBLEMAS Y CAMBIAR  
LA SITUACION DE POBREZA EN EL CAMPO Y DE INJUSTICIA,  
EN QUE NOS TIENE SOMETIDOS LA AUTORIDAD ACTUAL.



